

TRÍPTIC

Soprano i Orquestra
Soprano e Orchestra / Soprano y Orquesta

RICARD
LAMOTE DE GRIGNON

Reg. B.4071

EDITORIAL DE MÚSICA
BOILEAU

c/. Provença, 287
Tels. (34) 932 155 334 (34) 934 877 456
08037 BARCELONA (Spain)
www.boileau-music.com boileau@boileau-music.com

All rights reserved

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, digital, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.

It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

Es ilegal la reproducció total o parcial de esta publicació, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

© Copyright 2021 by RICARD LAMOTE DE GRIGNON

© Copyright 2021 Derechos de edición en exclusiva para todos los países / Exclusive publishing rights for all countries / Drets d'edició en exclusiva per a tots els països:

Editorial de Música BOILEAU, S.L.
Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)
Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456
boileau@boileau-music.com
www.boileau-music.com

Grafia musical i impressió / Musical notation and printing / Grafía musical e impresión:

E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B.20684-2021

I.S.M.N. 979-0-3503-4184-7

Primera edició: Novembre 2021 / First edition: November 2021 / Primera edición: Noviembre 2021

Reg: B.4071

Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi –sense estar-hi, però, limitats– el dret per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, comunicació pública, internet, traducció, impressió i venda. La comunicació pública d'aquesta obra, de forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor. La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Llei de la Propietat Intel·lectual vigent. L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit.

Els materials d'orquestra estan a disposició en lloguer (B.4071o).

All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including -without being, however, limited- the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, public communication, internet, translation, printing and sale.

The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies, including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there, is prohibited.

The orchestra materials are available on hire (B.4071o).

Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo -sin estar, sin embargo, limitados- los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, comunicación pública, internet, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

Los materiales de orquesta están a disposición en alquiler (B.4071o).

Legalment PROHIBIDA
la reproducció no autoritzada



Unauthorised reproduction
is legally FORBIDDEN

Legalmente PROHIBIDA
la reproducción no autorizada

2 Flauti
2 Oboi
2 Clarinetti (B \flat)
2 Fagotti

Corni (F) I-II
Trombe (C) I-II
Tromboni I-II-III

Timpani
Percussione
Plats, plat suspès,
triangle i timbres

Arpa
Piano
Celesta

Violini I
Violini II
Viole
Celli
Contrabbassi

Prefaci

L'any 1930 Ricard Lamote de Grignon és nomenat director de l'Orquestra Simfònica de Girona i el 1932 guanya les oposicions a sotsdirector de la Banda Municipal de Barcelona. A aquella època pertanyen obres seves com ara *Quatre estances de Kayamm* i *Dos petits poemes*, ambdues per a soprano i orquestra. *Joan de l'Ós*, poema simfònic estrenat al Festival Internacional de Música Contemporània del 1933, suposà la seva consagració com a compositor. El *Triptic*, basat en tres poemes de Rabindranath Tagore, va ser compost l'abril del 1934 i suposa un gran pas endavant en el refinament sonor orquestral que constantment cerca el compositor, un refinament proper a l'Impressionisme, exposat amb veu pròpia.

També podem copsar en l'obra certes pinzellades orientals i una gran capacitat descriptiva, creant una unió indissoluble amb la poesia idealitzada de Tagore. Les tres cançons que s'interpreten sense solució de continuïtat narren la història d'una donzella i un «jove caminant». En les primeres dues poesies el jove apareix davant d'ella, i la donzella, per vergonya, no s'atreveix a presentar-se com la jove que el caminant cerca. A la tercera, la donzella resta vora la finestra esperant el seu «caminant».

Daniel Blanch

Preface

In 1930 Ricard Lamote de Grignon was appointed conductor of the Girona Symphony Orchestra and in 1932 he won the competitive examinations for assistant conductor of the Barcelona Municipal Band. His works from that period include *Quatre estances de Kayamm* de Kayamm [Four Kayamm's Rooms] and *Dos petits poemes* [Two Little Poems], both for soprano and orchestra. *Joan de l'Ós*, a symphonic poem premiered at the 1933 International Festival of Contemporary Music, was his consecration as a composer. *Triptic*, based on three poems by Rabindranath Tagore, was composed in April 1934 and represents a great step forward in the orchestral sound refinement constantly sought by the composer, a refinement close to Impressionism, exposed with its own voice.

We can also perceive in the work certain oriental touches and a great descriptive capacity, creating an indissoluble union with the idealized poetry of Tagore. The three songs that are interpreted without solution of continuity narrate the story of a maiden and a "young wayfarer". In the first two poems the young man appears before her, and the maiden, out of shame, does not dare to present herself as the young woman the wayfarer seeks. In the third, the maiden stands at the edge of the window waiting for her «walker».

Daniel Blanch

Prefacio

En el año 1930 Ricard Lamote de Grignon es nombrado director de la Orquesta Sinfónica de Girona y en 1932 gana las oposiciones a subdirector de la Banda Municipal de Barcelona. De esa época pertenecen obras suyas como *Quatre estances de Kayamm* [Cuatro aposentos de Kayamm] y *Dos petits poemes* [Dos pequeños poemas], ambas para soprano y orquestra. *Joan de l'Ós*, poema sinfónico estrenado en el Festival Internacional de Música Contemporánea de 1933, supuso su consagración como compositor. *Triptic*, basado en tres poemas de Rabindranath Tagore, fue compuesto en el abril de 1934 y supone un gran paso adelante en el refinamiento sonoro orquestral que constantemente busca el compositor, un refinamiento próximo al Impresionismo, expuesto con voz propia.

También podemos percibir en la obra ciertas pinceladas orientales y una gran capacidad descriptiva, creando una unión indisoluble con la poesía idealizada de Tagore. Las tres canciones que se interpretan sin solución de continuidad narran la historia de una donzella y un «joven caminante». En las primeras dos poesías el joven aparece ante ella, y la donzella, por vergüenza, no se atreve a presentarse como la joven que el caminante busca. En la tercera, la donzella permanece en el borde la ventana esperando a su «caminate».

Daniel Blanch

TRÍPTIC

Soprano i Orquestra / Soprano e Orchestra
Soprano y Orquesta

Ricard Lamote de Grignon
(1899-1962)

Moderat

Fl. I-II *p*

Ob. I-II *p*

Cl. en Bb I-II *p*

Fag. I-II *p*

Cor. en F I *p*

Cor. en F II *p*

Tpet. en Do I-II

Tbo. I-II-III

Timb.

Perc.

Arp.

Cel.

Piano *p* *pp*

Sopran **Moderat**

V. I

V. II

Alt.

Vcel. *HIC.* *p* *pizz.*

C.B. *p*

(*) () en els Cor. efecte 5ª baixa.)

1

6

Fl. I-II

Ob. I-II

Cl. I-II

Fag. I-II

Cor. I

Cor. II

C Tpt.

Tbo. I-II-III

Timb.

Perc.

Arp.

Cel.

Pno.

S.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Solo

(Deixeu vibrar) x

div. *pp* *dim.* unis. *pp*

div. *pp* *dim.* *pp*

p *dim.* *pp*

div. *pp*

Quan la llàn-tia s'a-pa-gà vo-ra el meu llit em vaig des-per-

2

11

Fl. I-II *pp*

Ob. I-II

Cl. I-II *p*

Fag. I-II *pp*

Cor. I *sord.* *mp*

Cor. II *sord.* *mp*

C Tpt. *sord.* *pp*

Tbo. I-II-III

Timb.

Perc. *Plat*
(Baq. trg.)
p (fregant)

Arp. *Do \sharp -Fa \sharp*
Sob *gliss.* *Re \sharp*

Pno. *lleuger*
(2 Ped.)

S. *tar amb els o - cels ma - ti - ners.*

Vln. I *ppp ponticello*

Vln. II *ppp ponticello*

Vla. *ppp*

Vc. *ppp*

Cb. *pp*

15

Fl. I-II *p*

Ob. I-II *p*

Cl. I-II

Fag. I-II *p*

Cor. I *nat. p*

Cor. II *nat. p*

C Tpt. (sord.) *mp*

Tbo. I-II-III *pp*

Timb.

Perc.

Arp. *f* 8^{va}

Pno. *mf* 6 *Red.* *

S. Prop de la fi - nes - tra o - ber - ta vaig se - guir amb u - na gar - lan - da

Vln. I *nat. pp* 3

Vln. II *div. nat. p*

Vla. *div. nat. p*

Vc. *div.*

Cb. *pizz.* *arc.*

